

TARNÓWI



HÍREK

Rok I. Meghívjuk Önöket Tarnów város hivatalos honlapjára www.tarnow.pl Nr. 1.

Tarnów Magyarország fővárosa

1528 áprilisától szeptemberéig Tarnóban szállásolt az akkori magyar király, Zápolya János (Szapolyai) és egész Európa szeme a Sz. Márton hegyre és a Jan Tarnowski hetmannál szórakozó kivételes vendégre irányult.

Közép-Európában ekkor három hatalmas birodalom uralkodott, a Jagellók, a Habsburgok és az Ottomán Birodalom, e három birodalmi övezet hatásaitól függött Magyarország, Szt. István koronaöröksége. A Habsburg hatalomtól való félelem elől még Franciaországot és a pápát is provokálták, hogy azok fontosabb szerepet töltsenek be ebben a régióban. Ebben az egész császári és mágnási érdeki és családi megosztottsági labirintusban találta magát Tarnów. A XVI. század vége felé láthatóan körvonalazódott a nemesség osztálya, a kis és közepesek a magyar mágnásokkal szembeni megerősödése. A következő választások biztosították az újabbnál újabb politikai jogokat. Ezidőben alakult meg a formális nemesi párt, amelynek célja a mágnásokkal való kiegyenlítődési politikai harc volt, de főleg akkor vált igen jelentőssé, amikor ennek Zápolya János



Jan Tarnowski hetman

Céljukat az ő segítségével és támogatásával szeretnék volna elérni. A magyarországi trónon akkoriban a cseh király, II. Jagelló László ült. 1505-ben a nemesség fegyveres felkeléssel és új hatalom hirdetésével fenyegette a királyt, amennyiben folytatná a Miksa királlyal kötött szerződésben foglaltakat a teljesítését. II. Ulászló szeretvén megnyugtani a helyzetet beleegyezett Zápolyi leánytestvérének, Barbarának a lengyel királyfival, Zsigmonddal megkötött házasságába, de így is ki lett kényszerítve a békeszerződés felmondására és a Habsburgok elleni újabb háború megkezdésére, amelynek célja az volt, hogy véglegesen megszüntessék a magyar koronára való jelentkezésüket. A háború új béke aláírásával fejeződött be, ami megerősítette Miksa minden jogát, sőt, még azokat még tovább is növelve. Eközben a királynak fia született, akit már kétévesen királlyá koronáztak, hogy végső csapást mérjenek Zápolyi terveire. Ő közben feleségül vette I. Öreg Zsigmond és Bona lányát, Barbarát. Az egyre belső ellentétek, gazdasági-társadalmi konfliktusok (pl. az 1514. évi parasztfelkelés) meggyengítette az országot a Törökországi háború perspektívájában. A pogányok elleni háborúra való felhívására felszólító pápai bulla kiadása után sikerült összehozni egy közel 80 000 sereget, amely főleg a szegénység miatt állt össze, és teljesen felkészületlen volt, ami teljes vereséget jelentett az 1516-os Mohácsi csatában.

Az első olasz háború 1525-ben I. Ferenc francia király súlyos vereségével fejeződött be, aki foglyul esett a Pawia alatti csatában. Franciaország Törökország hadtársa lett és 1526 májusában megkötötték a Habsburgok elleni cognaci ligát. Erre az oldalra áltak VII. Klemens VII pápa, Velence és Milánó, számukra kedvező semlegességgel VIII. Henrik, majd nemsokkal utána megkezdődött a második olasz háború V. Károly császár ellen. Ebben a helyzetben Magyarország senkinek a segítségére se számíthatott és az egyetlen megoldás e pillanatban csak a törökkel szembeni békeszerződés aláírása volt.

Így 1526-ban Tokajban a nemesi párt, miután az idegen uralkodókra fogták a súlyos vereséget, királlyá kiáltották ki Zápolyait (novemberben koronázták). Eközben összehívtak egy országgyűlést Pozsonyban, és az 1515. évi bécsi egyezmény alapján királlyá választották Habsburg Ferdinándot, akit korábban már cseh királlyá koronáztak. Így kezdődött meg a következő polgárháború.



Tarnówi várat bemutató grafika

Zápolya az ország többségén uralkodott, és a még meg nem koronázott német királyt csak néhány nyugati bizottság támogatta. De Ferdinánd nem mondott le 1527-ben belépett Magyarországra egy hatalmas sereggel, megverte Zápolyi hadseregét (1527.IX.25 Tokajon) és Belgrádon királlyá koronáztatta magát. Így módon Magyarország egyszerre két királlyal rendelkezett: János (1526-1540) és I. Ferdinánd (1526-1564). Zápolya először Erdélyben talált menedéket. A mediációt I. Öreg Zsigmond lengyel király kezdte, az olomuci összejöveten (1527. július), de sikertelenül járt. Említést érdemel, hogy mindkét választottnak Jagelló családból származó felesége volt.



Érme Zápolya János arcképével

A Zápolyi családnak nagyon ambíciózus politikai terveik voltak. Egyesülni akart a királyi családdal, hogy a jövőben el tudja helyezni az egyik utódját a királyi trónon, de amikor ellenkezéssel találták szemben magukat, a közepes nemesség élére álltak.

Zápolya titkos merénylettől félve Lengyelországba menekült. Kezdetben Krosno mellett, Marcin Kamieniecki odrzykoński várában talált menedéket, majd végül elfogadta Jan Tarnowski hetman meghívását. Az öt hónapos tarnówi ottartózkodás alatt el szeretne volna érni a korona visszaszerzését a lengyel uraknál, valamint a franciáknál és a pápánál is. Ezzel egyidőben Jerzy Martinuzzi a Czêstochowai Pálosok rendjeinek a megalkotója tovább agítált az ügyében Magyarországon. Végül Jarosław Łaski, a sieradzi megyeelnök segítségével megkezdte a tárgyalásokat Szulejmán török szultánnal. Miután megkötötte vele a szerződést, szeptember végén, az általa összehozott hadsereggel elindult Magyarországra, ahol X.25-én Sárospatakon győzelemre vezette seregét Ferdinánd ellen.

Az ittartózkodás alatt Tarnowski hetman a vendége számára szolgáltatta az egész várat és Tarnów városát, amiért természetesen erős megszidást kapott Ferdinánd királytól. Az 1528. július 25-i dátummal Sandomierzből megküldött válaszában azt mondta, hogy a barátság szent kötelékei nem engedte meg neki visszautasítani a baráti vendéglátást. Azt is írta, hogy Zápolyira vonatkozólag ő nem kétlenkedett, hanem egyszerűen csak menedéket adott neki. Zápolya János király bőszesen meghálálta a tarnówiaknak a vendégszeretetet. A társas templomban egy gyönyörű oltárt állíttatott, amely sajnos nem élte meg a mai napot. Ezenkívül a hetmannak ajándékozott egy aranypajzsot és egy buzogányt, amelynek értékét Wolfgang Bethlen 40 000 magyar vörös z³otyra saccolta. A városlakóknak kiváltságot adott, ahol olvas többek között Jan élettörténetéről, sorsának szomorúságairól, azokról a szerencsétlenségekről, amelyet a tokaji háború alatt élt át, a tarnówi nép barátságos fogadtatásáról, hogyan próbálták meg a polgárok kedvessé tenni a küldetését. És végül olyan jogot adott a városnak, amit tricesima-nak hívtak és évente 500 magyar z^l kereskedelmi vámot biztosított, amit eddig a tarnówi polgárok fizettek Kosice-ben és más magyar vámkamrákban.

Zápolya győzedelmi menete csak Bécsben lett megállítva, 1538-ban. Zápolya és Ferdinánd Váradon írták alá a titkos megegyezést, amelyben két részre osztották az országot az ország délnyugati részén a habsburgi király, míg az északkeleti részen pedig Zápolya uralkodott. A megegyezés szintén tartalmazta, hogy amennyiben a magyar férfi utód nélkül halna meg, a trón átszáll Ferdinándra. Azonban nem sokkal később Zápolya tényleg meghalt de hagyott maga után utódot, mivel néhány hónappal azelőtt született meg fia, János Zsigmond.

Przemyslaw Mazur

A generális hazatérése

Tarnów csodálatosan fogadta a hősi fiát. 1929 június 30. valódi ünnep volt az egész tarnówi társadalom számára. Különösen imponálóan néztek ki a feldíszített peronok, az utcák, épületek, a lógó zöld virágfüzerek, a három ország színében ragyogó válszalagok, a piros-fehér zászlók, az egyenruhás vasutasok, lövészek, cserkészek soralakulata.



Bem József generális holttestének a hantolása Lengyelország, Franciaország, Magyarország és Törökország hivatalos képviselője mellett

Bem József Zakariás 1850. december 10-én halt meg külhonban Aleppóban, a török birodalomhoz tartozó szíriai városban. Temetése Dzebel-el-Isam (Dzebel-el-Hezam) muzulmán katonai temetőben történt.

A háború közötti időben megkezdtek a hamvainak hazahozatalát előkészítő akciót, ami az egész társadalomban nagy vízhangot váltott ki és nemzeti jellegű kérdéssé vált. Tarnóiban, a generális szülővárosában már 1926-ban megalakult a „Bem J. Generális Hamvainak Hazahozatala Helyi Bizottsága”, amelyik megkezdte e nemes cél pénzügyi alapjainak a megszerzési akcióját.

1927-ben a lengyel hatalom megkezdte a kezdeményezést Bem J. generális holttestének a hazahozataláról. A Lengyel Köztársaság elnökének, Ignacy Moscicki a protektorátuma alatt megalakult az országos „Bem J. Gen. Holttestének a Hazahozatala Bizottság”, amelynek becsületbeli tagja volt többek közt József Pilsudski elnök.

Problémás ügyet okozott Bem maradványai elhelyezési helyének a megállapítása. Hirtelen nagyon népszerűvé vált, így több koncepció jött létre a holttestének az elhelyezésére vonatkozólag. Annak ellenére, hogy elejétől fogva figyelembe vették Tarnó-ot, itt és másutt is hallani lehetett ajánlatokat, amelyek az ország fővárosát pártfogolták a Wawel domboldalával szemben. „Morálisan nyerne rajta egész Lengyelország és a nagy hős emléke.



Bem József gen. hamvait szállító speciális vonat ünnepélyes fogadtatása

Bem József gen. maradványainak a hazahozatalával és mauzóleumában való elhelyezésével sokat nyer Tarnów is. De vajon nem veszít-e vele sokat maga Lengyelország? elmélkedtek az újságokban. Hosszas gondolkodás után végül elhatározták, hogy a hős örök nyugalmi helyének szülővárosában Tarnóiban kéne lennie. Bem József gen. maradványainak a hazahozatali akciója és mérete egészen különös volt. Az egész művelettel kapcsolatos protektorátumot az állami hatalom vette át. Az országos „Bem J. Gen. Holttestének a Hazahozatala Bizottság” főleg a generális hamvainak Lengyelországba történő deportációjával kapcsolatos diplomáciai jegyzetek cseréivel foglalkozott.



Bem József gen. hamvainak a nyugalomra helyetése a Strzelecki Parkban lévő Mauzóleumba

A Tarnóiban működő Helyi Bizottság azonban a mauzóleum ügyével volt elfoglalva, ahol Bem hamvainak kellett volna nyugvaina. Hosszas tárgyalások után, mivel itt sem maradtak el a vitás kérdések, elhatározták, hogy a mauzóleumot a Strzelecki Parkban helyezik el, a régi tó nem túl nagy szigetén. Ez a terv magával ragadta a park szerkezetének szükséges megváltoztatását is, a megfelelő környezet megalkotását a fasorok kialakításával, amely távlatot nyithatna a mauzóleum felé. E különös fontosságú építkezés tervével Adolf Szyszko-Bohuszt, a krakkói Képzőművészeti Főiskola rektorát bízták meg.

Bem J. gen. sírjának a megkeresése után, amely a Dzebel-el-Isam temetőben található, elindult Aleppóba egy speciális küldetés, amelynek Bem hamvainak Lengyelországba vezető az útját kellett kísérnie.

1929. április 20-án Franciaország, Lengyelország, Magyarország és Törökország hatalmi képviselőinek a jelenlétében elvégezték a holttest hantolását. A koporsót egy speciális vasúti kocsiba helyezték, amelyet Törökország, Jugoszlávia határain keresztül Magyarország fővárosába Budapestre szállítottak. A magyar nemzet rendkívül ünnepélyesen fogadta a hőst, koporsóját június 27.-én közszemléletre helyezték ki a Nemzeti Múzeumban.

Budapesttől a koporsót katonai delegáció kísérte. Minden állomáson, ahol keresztül ment a vonat sorbanállt emberek álltak fedetlen fejjel. A vasúti kocsit virágokkal dobálták meg.

Június 29-én a kocsis Bem J. gen. hamvaival átlépte Lengyelország határát, ahol kivételesen ünnepélyesen fogadták. Az imponáló felvonuláson a Lengyelország, Magyarország és Törökország lobogóival feldíszített koporsót a Wawelra szállították, ahol több órára kiállították az árkádok udvarban, tiszteletbeli őrség mellett. A következő napon Krakó utcáin vezetett végig az ünnepélyes gyászmenet, hogy azután 21 sortűzlövés mellett elbúcsúzzon a szülővárosába induló hőstől. Tarnów csodálatosan fogadta a hősi fiát. 1929. június 30. valódi ünnep volt az egész tarnóvi társadalom számára. Különösen imponálóan néztek ki a feldíszített peronok, az utcák, épületek, a lógó zöld virágfüzerek, a három ország színében ragyogó válszalagok, a piros-fehér zászlók, az egyenruhás vasutasok, lövészek, cserkészek soralakulata.

Nem mindennapos pillanat volt a generális utolsó útja. A "Warszawianki" hangja mellett elindult az ágyútalp a koporsóval, különböző formázatú egyenruhás kordonokkal körülvéve, a győzedelmi kapu alatt (W. Gilbert-Studnicki terve) a Krakowska utca kijáratánál. Az ünnepélyes gyászmenet végighaladt a gyönyörűen feldíszített utcákon: a Krakowska, Wa³owa és a Pilsudskin utcán, hogy elérje a Strzelecki parkot. Itt a szakasz végső részen a tisztek a vállukra emelve átvitték a koporsót a mauzóleumba, az újonnan megalakult fasor gyönyörű távlatában.

A reperuárjával a hazafias nemzeti harcokra emlékeztető zenei hangok mellett (az 1812., 1830., 1848. valamint a lovas artilléria indulóit játszották el) végső nyugalomra helyezték a Nagy Lengyel hamvait. Az artilléria tiszteletbeli sortűze volt a hőstől vett utolsó búcsú.

TARNÓVI VÁR

Nagyon érdekes létesítmény, a tarnóvi város gazdag történelmének a tanuja a Szt. Márton hegyen álló vár romjai. Lehetséges, hogy amikor a leomlott várfalakra néz talán nehéz elképzelni a palota nagyságát és szépségét, amilyen a fénykorában volt, de azért érdemes közelebbről is megnézni ezt a hihetetlenül érdekes helyet.

Avárát 1328-31 között építette a Melsztyni Spycymir szenátor az akkori Korona számára nagyon érdekes személy. Többek között Łokietek Ulászló és Nagy Kázmér tanácsadója is volt. Hatalmas várat építtetett közel 2000 m² területe az akkori Lengyelország legnagyobb világi



1441-ben a magyar támadók kifosztották és felgyújtották a várat, de ez még nem jelentette a véget, mivel nemsokára csodálatos gazdája lett a nagy koronás vezér, Jan Amor Tarnowski. Az akkori időből származó bástyát és a fegyvertárat a „Marcinka”-t meglátogató turisták ma is megcsodálhatják. Érdeemes azonban tudni, hogy a falain belül könyvtár, fegyverraktár, de még családi múzeum, az udvarban pedig többek között sörgyár is megtalálható volt.

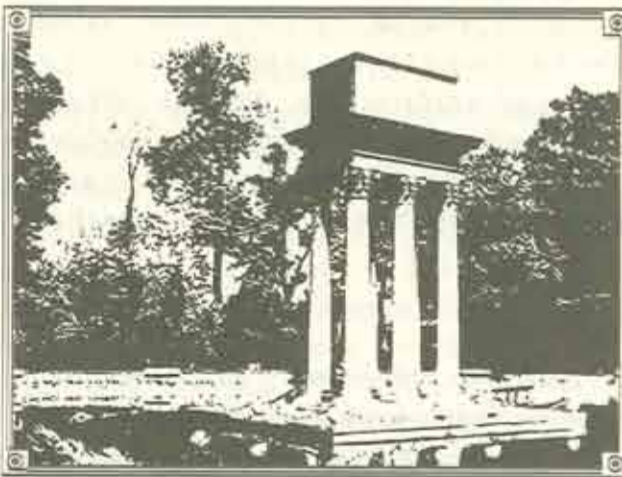
Amikor a tarnowski család fővonala kihalt, felélénkült a potenciális örökösök közötti konfliktus. Ezzel megkezdődött a vár fénykorának a hanyatlása. A harcok alatt kifosztották a kincstárat és a könyvtárat, az épület pedig olyan hozzátartozók kezére került, akik kevésbé voltak érdekeltek az udvar fejlesztésében. 1747-ben a könnyelmű Janusz Aleksander Sanguszko herceg megengedte a bencés apácáknak a vár szétbontását, hogy épületfát szerezzenek az újonnan épülő templom számára.

Ez volt a vár fénykorának a vége. Ma a vár elemeit alapos megfigyelés után a egyes lakóház ablakdeszkéin vagy a Sanguszki Kastély falain lehet észrevenni. De maga a rom is figyelemre méltó. A „Marcinka” csúcsról ugyanis gyönyörű kilátás nyílik a környező panorámára, rövid séta a dombon felfelé pedig tökéletes alkalmat nyújt a városi ellustulás elkerülésére.

STRZELECKI PARK ÉS A BEM MAUZÓLEUM

Kétség kívül Tarnów egyik legszebb helye a Strzelecki Park. Szinte minden napsütéses nap a Tarnóviak tömegét vonzza ide, hogy a fák árnyékában elmerülhessenek kedvenc romantikus vagy krimi olvasmányaik tartalmában vagy hogy fussanak egy kicsit a parkos útvonalakon.

Ne felejtjük el azonban, hogy a park szíve a kis tóval körülvett Bem József generális mauzóleuma. Valószínűleg olvasóink tökéletesen emlékeznek arra a látványos hadműveletre, amelynek során 1929-ben idehozták a generális hamvait a szíriai Aleppoból. Ebben a műveletben olyan híres személyek vettek részt, mint Józef Piłsudski vagy Ignacy Mościcki köztársasági elnök, de a magyar és a török híres személyeket sem lehet kihagyni.



A szarkofágos doboz hat oszlopon pihen meg, amely az alábbi műemléket a klasszikus antik épületekre emlékeztet. A felirat rajta azon három nyelven található meg, amelyek országok történelmébe olyannyira beírta magát a generális. A mauzóleumot körülvevő láncok speciálisan elmerített ágyúkból vannak öntve.

A műemlék környéke szinte ideális hely a családi sétákra. Főleg a kisgyermekek tudják kellemesen eltölteni idejüket az úszó kacsák és hattyúk megetetésével, vagy a gazdagon felszerelt Jordanów kertbe eljátszogatva.

NÉPRAJZI MÚZEUM

Úgy a tarnóvi Piactér, mint az azt körülvevő utcák számos szép, öreg lakóházból állnak. Ilyen típusú látványosságok azonban sok városban megtalálhatóak, de Tarnów ezen kívül egyedülálló létesítménnyel is büszkélkedhet még, a szépen karbantartott fakastély épület és magtár a Krakowska utcán.

Egyébként tényleg nagyon különös, hogy egy, a városi centrumhoz ilyen közel található épület ilyen állapotban meg tudott maradni. Főleg a XIII. századi magtár jelent nem kis látványosságot, mivel az épület fából készült, tehát a kőből épülteknél sokkal jobban ki van téve a környezet viszonyosságainak.



A műemléki épületben jelenleg a Néprajzi Múzeum található. Nagyon érdekes a benne kiállított és a Romák kultúrájával foglalkozó kiállítás, mivel egész Európában ez az egyetlen ilyen típusú állandó kiállítás.

Az oktató történelmi anyagokon kívül a múzeum kertjében találhatunk még egy máshol nem látható cigány kocsigyűjteményt. Az egyik közülük a múzeum által rendezett ünnepeken útnak indul, hogy emlékeztesse a város lakóit és az ide látogatókat a kihalt félben lévő cigány kultúráról. Időnként egyéb különösen érdekes időszakos kiállítás is megcsodálható, ami nem csak a néprajzot kedvelő vendég számára, de a világ bármely részéről ide látogató embert is magával ragadhatja.

KATEDRÁLIS

Tarnów leginkább ismert műemléke a kis bazilika címet viselő katedrális. Ez az öreg templom még a XIV. század második felére is emlékszik, amikor ide helyezték Tarnów városát.

Tévedett azonban az, aki azt hiszi, hogy a mai bazilika tökéletesen hasonlít a megalapítás kori bazilikára. Idővel a templom megváltozott, olyan új építészeti elemekkel gazdagodott, mint a torony vagy a káptalanterem. Némely forrás pedig azt írja, hogy eredetileg ez egy fából épített szerény templom volt, de ez nem biztos információ.



A művészettörténet szerelmeseinek óriási látványosságot jelent a templomban megtalálható síremlékek. Főleg Európa leghatalmasabb Jan Tarnowski emléke valamint az ajtó felett elhelyezett, a felesége, Barbara Tęczyńska számára alkotott műemlék jelentenek kiemelkedő, megbecsülhetetlen művészi értékekkel rendelkező műalkotást.

A katedrális sok egyéb más tulajdonságokkal is rendelkezik, amelyeket nem lehet egy ilyen rövid szövegben kipontozni. A epitáfium, a szobrok vagy az elegáns presbitórium szinte felértékelhetetlen értékekkel rendelkeznek és csak a kevésbé érdeklődő turista hagyná ki az alkalmat, hogy megismerje őket. Ha valakinek pedig még itt is kevés lenne a látnivaló, megnézheti továbbá a kriptákat és a nagyon gazdag kincstárat, amely különböző időszakokból származó liturgikus és világi remekműveket ajánl a látogatók számára.

WATEK MELLETTI NMP TEMPLOM

Tagadhatatlanul a Tarnóvi séták szépségét növeli még az utca mentén lévő kis fatemplomok. Ezek közül az egyik a Legszentebb Szűz Mária Mennybemenetele temploma. A templom a Burek, a Régi Temető és a Watok patak között elterülő szép területen található.

A régi írások története alapján a templomot a Nagy Előváros 6 parasztja emelte 1462-ben. Ez a dátum azonban nem teljesen biztos és lehetséges, hogy a templom még korábbi származik.

A régi faépületek romantikus szépségéről valószínűleg senkit se kell meggyőzni, érdemes azonban megemlíteni, hogy a templom belseje is megér néhány pillanatot, hogy szemügyre vegyük. Értékes műemléke például a barokk

VÁROSHÁZA

Mint minden városnak a szíve a piactér, addig minden piactér szívének a városházának kell lennie. Így van ez Tarnóiban is, ezért kedves olvasó, amikor a városközpontban van, ne csak a bár előtti kertben töltse idejét egy üveg sör elfogyasztásával, hanem nézze meg közelebbről is ezt a nagyszerű műemléket. A tarnóvi városházát a XIV. század második felében építették mint egy egyszerű, pince nélküli épület. A későbbi bővítés jóval nagyobb látványosságot biztosított az épületnek, de sajnos a várost pusztító tűzvész és az 1768-ban az orosz katonák által történt kifosztás következtében lehanyaglott. A XIX. században felújítások sorozata azonban újra jó állapotba helyezték a városházát.

Egészen újak a legutolsó változások a városháza kinézetén. 1925-29 között egy sor felújítást végeztek el rajta, mint pl. a torony megerősítése vagy az új tetővel történő befedése. Nagyon hálásak vagyunk Kukla úr kőfaragó mesternek, aki elvégezte a megsemmisült maszkok és az attikát megemlékező vázák másolatát.

Jelenleg a városházában a Kerületi Múzeum található, amely kivételesen érdekes és oktató kiállítással rendelkezik. Tarnótot meglátogatva nem szabad kihagyni a kivételesen egyedülálló szarmata portrékat vagy az üveg és porcelánkiállítást. A militaritás szerelmeseinek biztosan felkelti a figyelmét a fegyverraktár, a történelem kedvelőinek pedig a Bem József generális történelmi és hősi tetteit megőrzítő kiállítást tudjuk ajánlani.

Maciej Łata



KULTÚRFESZTIVÁL - TARNÓWI NAPOK 2006

2006 június 2-4 között városunk a Kultúrfesztivál Tarnóvi napok 2006 ünnepélyes székhelyévé válik. A szervezők célja egy sor koncertet, utcai látványosságot, multimedialis bemutatót magába foglaló Művészeti Fesztivál előkészítése. Szeretnénk, hogy a művészet néhány napos ünnepe sok nagyon különböző igényű és szórakozási fajtát kedvelő tarnóvi lakos és idelátogató turista választási ajánlata lehessen. A városunkban már harmadszorra megrendezésre kerülő háromnapos nemzetközi rendezvény garancia a jó szórakozásra, a legjobb előadókkal való találkozásra, az új művészeti vonalak megismerésére valamint aszsentimentális emlékekre való visszaemlékezésre. Az általunk elképzelt művészeti esemény több tíz kisebb és nagyobb rendezvényből áll, amely három tematikus vonalra osztható:

I. „Az utca művészete” az események a város óvárosának a szívében kerülnek megrendezésre (ul. Walowa, Piactér, Kazimierz tér).

1. A festői zugokban megjelennek a kis színhazi formázatok bemutató művészek utcaik, pantominok, mágusok, cirkuszi ügyességi bemutatók, színpadi háttér nélküli zenei formázatok.

2. Utcai bemutató a tarnóvi Jan Szczepanik a lengyel Edison életének történelmi jeleneteivel emlékeztetve.

3. "Orleani utca" Jazz színpad profik szembesítése, közös műalkotások létrehozása, a jazz elhivatottak alkotásainak a bemutatója a jazz orleáni klasszikumával összekapcsolva, zenei happening lengyel amerikai városias színpadján.

4. Vásárok és kézműves piacok, a kiháló kézművesség bemutatása, lovagbemutatók és helyi ínyencségek.

II. „Rock maraton”- többórás koncert a Városi Sportstadionban.

a magyar „Omega” és a cseh „Uz jsme doma” együttesek közreműködésével, A többórás koncerten lengyel és külföldi rockegyüttesek lépnek színpadra, majd sztárok fellépésével végződik. A koncert tűzijáték bemutatóval, konyhai háttérrel stb. lesz kiegészítve.

III. Koncertek, előadások és a korszerű technikát a plasztikai és zenei művészet bemutatóival összekapcsolt multimedialis bemutatók Színpad Piacter.

A Piactéren elhelyezett színpad a műemléki lakóházak környezetében hangulatos helyet teremt a fény-hang-tér látványosság bemutatójához. Az eseményt koncertsorozat előzi meg.

A Kultúrfesztivál Tarnóvi Napok egy olyan esemény, ahol Tarnów és a partnervárosai közötti kulturális nemzetközi együttműködést mutatjuk be. Idén Szlovákiából, Magyarországról, Csehországból, Angliából, Németországból és további országokból szeretnénk meghívni partnereinket. A fesztivál formája némely területeken lehetőséget ad az együttes részvételre, emellett az alkotók és a nézők tudását is gyarapítja. A különböző művészeti formákkal való találkozás lehetőséget nyújt a pihenésre és a rekreációra, hatással van a kapcsolatteremtésre, a barátságokra és a nemzetközi cserékre.

A projekt résztvevőinek a találkozási helye az utca, a tarnóvi óváros szó szerint és áttételesen is. A műemléki építészettel, a zenével, jelmezekkel, színhazi színpadokkal, emléktárgyakkal és a hagyományos konyhával körbevett utca. Néhány ország kulturális örökségének a kihasználásával egy megegyezési program jön létre, ami a tapasztalatok cseréjére, a közös művészeti alkotásra, a profi és amatőr művészek alkotásainak a bemutatására, a kulturális hagyományok más nemzetek számára történő széleskörű és határtalan megosztására szolgál.



Meghívjuk Önöket
Tarnów város
hivatalos honlapjára

www.TARNOW.PL